

HITACHI ABB POWER GRIDS GENERAL TERMS AND CONDITIONS FOR PURCHASE OF GOODS AND/OR SERVICES (2020-7) CANADA

1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION

The following terms have the following meanings:

Hitachi ABB Power Grids GTC: these Hitachi ABB Power Grids General Terms and Conditions for Purchase of Goods and/or Services (2020-7 Canada);

Affiliate: any entity which directly or indirectly controls, is controlled by, or is under common ownership with a Party;

Contract: a written agreement and/or the Order for the purchase of Goods and/or Services by Customer from Supplier, including any other documents submitted by Customer to form part thereof, such as but without limitation to any specifications;

Customer: the party ordering Goods and/or Services from Supplier;
Customer Data: any data or information, including Personal Data, acquired by Supplier in preparation of or during the fulfilment of the Contract, irrespective of whether such data or information relates to Customer, its Affiliates or their respective customers or suppliers;

Delivery: delivery of Goods by Supplier in accordance with Clause 5.1; **Embedded Software:** software necessary for operation of Goods, and embedded in and delivered as integral part of Goods;

Goods: the items to be delivered by Supplier in accordance with the Contract and/or all materials, documents, or other deliverables which are the result of Services provided by Supplier under the Contract in any form or media, including but without limitation to data, diagrams, drawings, reports and specifications;

Intellectual Property (Rights): (a) patents, utility models, copyrights, database rights and rights in trademarks, trade names, designs, knowhow, and invention disclosures (whether registered or unregistered); (b) applications, reissues, confirmations, renewals, extensions, divisions or continuations for any of these rights; and (c) all other intellectual property rights and similar forms of worldwide protection;

Order: Customer's order issued to Supplier for the purchase of Goods and/or Services;

Party: Customer or Supplier, collectively the Parties;

Personal Data: any data or information of an identified or identifiable natural person;

Services: the services to be provided by Supplier in accordance with the Contract;

Supplier: the party providing the Goods and/or Services to Customer;

Variation Order: a change to the Order such as to alter, to amend, to omit, to add to, or otherwise to change the Order or any parts thereof.

References to clauses are references to clauses of the Hitachi ABB Power Grids GTC.

Headings are for convenience only and do not affect the interpretation of the Hitachi ABB Power Grids GTC.

2. APPLICATION

The Hitachi ABB Power Grids GTC govern the Contract.

No terms or conditions delivered with or contained in Supplier's quotations, acknowledgements, acceptances, specifications or similar documents will form part of the Contract, and Supplier waives any right which it might have to rely on such terms or conditions.

Supplier shall accept the Contract either expressly by written statement or impliedly by fulfilling the Contract in whole or in part.

Any amendments to the Contract must be agreed in writing.

3. SUPPLIER'S RESPONSIBILITIES

Supplier shall deliver the Goods and provide the Services:

3.1.1 in accordance with the applicable laws and regulations;

3.1.2 in accordance with the Contract and all Customer instructions;

3.1.3 free from defects and from any rights of third parties; and fit for any particular purpose specified in the Contract or, in absence thereof, fit for the purposes for which such Goods and/or Services would ordinarily be used.

Supplier shall ensure that the Goods are packed according to industry standards and in a manner adequate to preserve and protect the Goods.

When Customer identifies quality related issues on the part of Supplier, Customer will notify Supplier thereof. Notwithstanding other remedies available to Customer under the Contract, Customer may instruct Supplier to undertake at Supplier's risk and expense any analysis into the root cause(s) of the quality related issue; such analysis being undertaken and reported to Customer within ten (10) calendar days of the notification of the quality related issue(s). Customer reserves the right to undertake an audit of Supplier based on the results of the root cause analysis or where Supplier fails to comply with this Clause.

Customer may issue Variation Orders to Supplier, and Supplier shall carry out such Variation Orders. If any Variation Order causes an increase or decrease in the cost of, or the time required for the performance of, any Services or Goods, an equitable adjustment shall be made in the purchase price or Delivery schedule in writing. Any Supplier claim for adjustment under this Clause will be deemed waived unless asserted within five (5) calendar days from Supplier's receipt of the Variation Order. Variation Orders requested by Supplier only become effective after written confirmation by Customer.

Supplier must not suspend or delay the Delivery of any Goods or the provision of any Services.

Supplier assumes full and exclusive responsibility for any occupational accident or disease occurred to its employees and its subcontractors in relation to the provision of the Goods and/or Services.

Supplier is solely and exclusively responsible for any claims and/or lawsuits filed by its employees and/or subcontractors, and shall, without any limitations, defend, indemnify and hold Customer harmless from and against any claim, proceeding, action, fine, loss, cost, damages and expenses arising out of or relating to any such claims and/or lawsuits, and any noncompliance with legislation, regulations, codes of practice, guidance and other requirements of any relevant government or governmental agency applicable to Supplier, its employees or subcontractors. Supplier undertakes to appear in court at its own cost if requested by Customer, acknowledging its status as sole and exclusive employer, and to provide Customer with all requested documentation and information necessary to ensure proper legal defence of Customer in court.

Customer is authorized to make any payments due to Supplier's employees and subcontractors providing Goods and/or Services under the Contract, in order to avoid lawsuits, liens or encumbrances. Such payments may be made through withholding Supplier's credits, offsetting or in any other way. Supplier shall provide any support requested by Customer with regard to such payments and indemnify Customer for any payments made.

Formatted: English (United Kingdom)

4. PAYMENT, INVOICING

In consideration of the Goods delivered and/or the Services provided by Supplier in accordance with the Contract, Customer shall pay to Supplier the purchase price stated in the Contract provided the invoice fulfils the requirements defined in the Contract.

Supplier shall submit invoices in an auditable form, complying with applicable laws, generally accepted accounting principles and the specific Customer requirements, containing the following minimum information: Supplier name, address and reference person including contact

details; invoice date; invoice number; Order number and Supplier number; address of Customer; quantity; specification of Goods and/or Services; price (total amount invoiced); currency; sales tax(es) amount(s); sales tax(es) registration number(s); approved exporter authorization number and/or other customs identification number, if applicable; payment terms as agreed.

Invoices must be sent to the billing address specified in the Contract.

Customer shall pay the invoice in accordance with the payment terms agreed in the Contract.

Customer will reimburse expenses only at cost and to the extent agreed in writing.

Services charged on the basis of hourly rates require written confirmation of Supplier's time sheets by Customer. Supplier shall submit such time sheets to Customer for confirmation as may be instructed by Customer but latest together with any related invoice. Confirmation of time sheets cannot be construed as acknowledgement of any claims. Customer is not obliged to pay invoices based on time sheets which are not confirmed by Customer in writing.

Customer reserves the right to set off or withhold payment for Goods and/or Services not provided in accordance with the Contract.

5. DELIVERY, PERFORMANCE OF SERVICES

Unless agreed otherwise in the Contract, the Goods shall be delivered in accordance with INCOTERMS 2020 FCA, to the place defined in the Contract or, if no such place has been defined, to Customer's place of business.

The Services shall be provided at the place specified in the Contract or, if no such place has been specified, at Customer's place of business.

Supplier shall provide no later than at the time of acceptance of the Contract the following minimum information: number of packages and contents, the customs tariff numbers of the country of consignment, and the countries of origin for all Goods. For controlled Goods, the relevant national export control numbers must be indicated and, if the Goods and/or Services are subject to U.S. export regulations, the U.S. Export Control Classification Numbers (ECCN) or classification numbers of the International Traffic in Arms Regulations (ITAR) or Canadian Controlled Goods Program must be specified. Proofs of preferential origin as well as conformity declarations and marks of the country of consignment or destination are to be submitted without being requested; certificates of origin upon request. Supplier shall state the Order number on all invoices (in particular but not limited to commercial, pro forma or customs invoices).

The Goods shall be delivered, and Services shall be provided during Customer's business hours unless otherwise requested by Customer.

Upon Delivery, Supplier (or its appointed carrier) shall provide Customer a delivery note and any other required export and import documents not mentioned in Clause

If Customer has approved partial delivery, such delivery note shall also include the outstanding balance.

Ownership of the Goods passes to Customer at Delivery. To the extent that the Goods contain Embedded Software, ownership of such Embedded Software will not pass to Customer, but Supplier shall grant, or – as applicable – shall procure that the third party owner grants, Customer and all users a worldwide, irrevocable, perpetual, transferable, non-exclusive, royalty-free right to use the Embedded Software as integral part of such Goods and/or for servicing either of them.

6. ACCEPTANCE

Delivery of Goods or provision of Services may not be deemed to be acceptance of such Goods or Services by Customer. Customer shall have reasonable time to inspect or test the Goods and/or Services and to report any defects to Supplier. If a defect in the Goods and/or Services was not reasonably detectable during the inspection, Customer shall have reasonable time to provide notice of such defect after it has become apparent and/or to reject the Goods/Services. The Parties may agree on a certain acceptance procedure, in which case acceptance will be subject to Customer's written acceptance statement. Supplier shall inform Customer in writing within a reasonable time period in advance when the Goods and/or Services are ready for acceptance.

Customer may enforce any remedy defined in the Contract for any rejected Goods or Services.

7. DELAY

Time is of the essence in the execution of Supplier's obligations under the Contract. If the Delivery of Goods or the provision of Services does not comply with the agreed date(s), Customer may:

terminate the Contract in whole or in part;

refuse any subsequent delivery of the Goods or provision of the Services;

recover from Supplier any expenses reasonably incurred by Customer in obtaining the Goods and/or Services in substitution from another supplier;

claim damages for any cost, loss, expenses and liquidated damages incurred by Customer which are attributable to Supplier's delay; and

claim liquidated damages as agreed in the Contract.

8. WARRANTY AND REMEDIES

Supplier warrants that the Goods and/or Services comply with the Contract, including but without limitation to Supplier's responsibilities as defined in Clause 3.1.

Supplier warrants that the Goods are new and unused at the date of Delivery and remain free from defects during the warranty period.

The warranty period is twenty four (24) months from Delivery.

In case of breach of any warranty which is not remedied within forty eight (48) hours from Customer's notification, or in case of any other breach of the Contract, Customer is entitled to enforce any or more of the following remedies at its discretion and at Supplier's expense:

8.4.1 to give Supplier another opportunity to carry out any additional work necessary to ensure that the Contract is fulfilled, and/or to obtain prompt repair or replacement of the defective Goods and/or Services;

8.4.2 to carry out (or to instruct a third party to carry out) any additional work necessary to make the Goods and/or Services comply with the Contract;

8.4.3 to refuse any further Goods and/or Services;

8.4.4 to claim such damages as may have been sustained by Customer as a result of Supplier's breach of the Contract;

8.4.5 to terminate the Contract; in such event Customer has no obligation to compensate Supplier, and, at Customer's option, Supplier shall pay back to Customer any remuneration received from Customer for the Goods and/or Services and take back the Goods at Supplier's own cost and risk.

In case of a breach of any warranty, the entire warranty period shall be restarted for the defective Goods/Services from the date the remediation is completed to Customer's satisfaction.

The rights and remedies available to Customer under the Contract are cumulative and are not exclusive of any rights or remedies available at law or in equity.

Supplier shall assign or cause to be assigned to Customer all of Supplier's rights and interest in all extended warranties for periods exceeding the applicable warranty period pursuant to Clause 8.3 which were received by Supplier from any of its subcontractors or vendors.

9. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

Subject to Clause 9.2, Supplier hereby grants Customer, or undertakes to procure that Customer is granted, a worldwide, irrevocable, transferable, non-exclusive, royalty-free license to use the Intellectual Property Rights in the Goods, including Embedded Software, if any.

Supplier herewith assigns to Customer full ownership rights in any Intellectual Property Rights in Goods resulting from the Services. Supplier further agrees, upon Customer's request and at its cost, to take all further steps necessary to perfect Customer's ownership to the Intellectual Property Rights.

Intellectual Property Rights in any Goods created by or licensed to Supplier prior or outside a Contract ("Pre-Existing IPR") will remain vested in Supplier (or the third party owner). To the extent that Pre-Existing IPR are embedded in any Goods resulting from the Services, Supplier grants, or undertakes to procure that the third party owner grants, Customer and its Affiliates a worldwide, irrevocable, transferable, non-exclusive, royalty-free license to use the Pre-Existing IPR as part of such Goods, including the right to improve, develop, market, distribute, sublicense or otherwise use such Pre-Existing IPR.

Supplier must specify in writing and prior to Delivery all open source software contained in or used by Embedded Software, if any, and request Customer's written approval. Supplier agrees to replace at its own cost any open source software components rejected by Customer with software of at least the same quality and functionality.

If any claim is made against Customer that the Goods and/or Services infringe a third party's Intellectual Property Rights, Supplier shall at its cost, but at Customer's discretion (i) procure for Customer and Customer's customers, as the case may be, the right to continue using the Goods and/or Services; (ii) modify the Goods and/or Services so they cease to be infringing; or (iii) replace the Goods and/or Services by non-infringing equivalents. Otherwise, Customer is entitled to terminate the Contract and to reclaim all sums which it has paid to Supplier thereunder.

10. COMPLIANCE, INTEGRITY, ENVIRONMENT AND SAFETY

Supplier shall provide the Goods and/or Services in compliance with all relevant laws, regulations, and codes of practice.

Supplier and its subcontractors must comply with the Hitachi ABB Power Grids Lists of Prohibited and Restricted Substances and report to Customer the substances contained in the Goods. Supplier must also comply with the reporting and other requirements regarding Conflict Minerals made available under www.hitachiabb-power-grids.com/integrity - www.hitachiabb-power-grids.com/supplying - [Material Compliance](http://www.hitachiabb-power-grids.com/supplying)

Hitachi ABB Power Grids Policy and Supplier Requirements or otherwise and shall provide Customer with documents, certificates

and statements as requested. Any statement made by Supplier to Customer (whether directly or indirectly) with regard to materials used for or in connection with the Goods and/or Services will be deemed to be a representation under the Contract.

Supplier represents and warrants that it is and will remain fully compliant with all applicable trade and customs laws, regulations, instructions, and policies, including, but not limited to, satisfying all necessary clearance requirements, proofs of origin, export and import licenses, permits and exemptions from, and making all proper filings with appropriate governmental bodies and/or disclosures relating to the provision of services, the release or transfer of goods, hardware, software and technology.

No material or equipment included in or used for the Goods and/or Services must originate from any company or country listed in any relevant embargo issued by the authority in the country where the Goods and/or Services will be used or an authority otherwise having influence over the equipment and material forming part of the Goods and/or Services. If any of the Goods and/or Services are or will be subject to export restrictions, it is Supplier's responsibility to promptly inform Customer in writing of the particulars of such restrictions.

Both Parties warrant that each will not, directly or indirectly, and that each has no knowledge that other persons will, directly or indirectly, make any payment, gift or other commitment to its customers, to government officials or to agents, directors and employees of each Party, or any other party in a manner contrary to applicable laws (including but not limited to the Corruption of Foreign Public Officials Act (Canada), U. S. Foreign Corrupt Practices Act, the UK Bribery Act 2010 and, where applicable, legislation enacted by member states and signatories implementing the OECD Convention Combating Bribery of Foreign Officials), and shall comply with all relevant laws, regulations, ordinances and rules regarding bribery and corruption. Nothing in the Contract will render either Party or any of its Affiliates liable to reimburse the other for any such consideration given or promised.

Supplier herewith acknowledges and confirms that Supplier has received a copy of Hitachi ABB Power Grids Code of Conduct and Hitachi ABB Power Grids Supplier Code of Conduct or has been provided information on how to access both Hitachi ABB Power Grids Codes of Conduct online under www.hitachiabb-power-grids.com/integrity. Supplier agrees to perform its contractual obligations in accordance with both Hitachi ABB Power Grids Codes of Conduct.

Hitachi ABB Power Grids has established reporting channels where Supplier and its employees may report suspected violations of applicable laws, policies or standards of conduct: Web portal: www.hitachiabb-powergrids.com/integrity - [reporting-channels](http://www.hitachiabb-powergrids.com/integrity); contact details specified on this Web portal.

Any violation of an obligation contained in this Clause 10 is a material breach of the Contract and entitles the other Party to terminate the Contract with immediate effect and without prejudice to any further rights or remedies available thereunder or at law. Notwithstanding anything to the contrary in the Contract, Supplier shall, without any limitations, indemnify and hold harmless Customer for all liabilities, damages, cost or expenses incurred as a result of any such violation and termination of the Contract, or arising from export restrictions concealed by Supplier.

To the extent Supplier attends any location under the care, custody or control of Customer, Supplier shall:

- a) comply with the environment, health and safety policies and procedures communicated by Customer for such location and applicable laws and regulations, it being understood that the more stringent or mandatory requirements shall be applied;
- b) maintain appropriate environmental practices, healthy and safe

working conditions at such locations, including, without limitation, implementing appropriate policies and procedures regarding the management of hazardous materials and spills, electrical safety, control of hazardous energy (lock-out/tag-out), working at heights, confined space entry, machine guarding, lifting loads, energization and de-energization of power systems (electrical, mechanical and hydraulic), the whole using safe and effective industry practices;

- c) inform Customer as soon as possible of any actual or potential environmental, health and safety hazard or incident at such locations;
- d) allow Customer, from time to time, to review and audit applicable environment, health, safety and security documentation, procedures and conditions of Supplier;
- e) at the request of Customer, remedy as soon as possible any environmental, health, safety, or security risk associated with its presence at the location and, upon the reasonable request of Customer, remove from such location any of its employee or other representative whose conduct is inappropriate and represents a risk to personnel, the environment or assets.

11. CONFIDENTIALITY, DATA SECURITY, DATA PROTECTION

Supplier shall keep in strict confidence all Customer Data and any other information concerning Customer's or its Affiliates' business, their products and/or their technologies which Supplier obtains in connection with the Goods and/or Services to be provided (whether before or after acceptance of the Contract). Supplier shall restrict disclosure of such confidential material to such of its employees, agents or subcontractors or other third parties as need to know the same for the purpose of the provision of the Goods and/or Services to Customer. Supplier shall ensure that such employees, agents, subcontractors or other third parties are subject to and comply with the same obligations of confidentiality as applicable to Supplier and will be liable for any unauthorized disclosures.

Supplier shall apply appropriate safeguards, adequate to the type of Customer Data to be protected, against the unauthorised access or disclosure of Customer Data and protect such Customer Data in accordance with the generally accepted standards of protection in the related industry, or in the same manner and to the same degree that it protects its own confidential and proprietary information – whichever standard is higher. Supplier may disclose confidential information to Permitted Additional Recipients (which means Supplier's authorised representatives, including auditors, counsels, consultants and advisors) provided always that (i) such information is disclosed on a strict need-to-know basis, and (ii) such Permitted Additional Recipients sign with Supplier a confidentiality agreement with terms substantially similar hereto or, where applicable, are required to comply with codes of professional conduct ensuring confidentiality of such information. Supplier shall comply with, and ensure that the Permitted Additional Recipients comply with, any security procedure, policy or standard provided to Supplier by Customer or any of its Affiliates from time to time, and in particular with the Hitachi ABB Power Grids Cyber Security Requirements for Suppliers as made available under www.hitachiabb-powergrids.com/supplying – Supplier Cyber Security, or as otherwise set out in the Contract.

Supplier must not (i) use Customer Data for any other purposes than for providing the Goods and/or Services, or (ii) reproduce the Customer Data in whole or in part in any form except as may be required by the respective Contract, or (iii) disclose Customer Data to any third party, except to Permitted Additional Recipients or with the prior written consent of Customer.

Supplier shall install and update at its own cost adequate virus protection software and operating system security patches for all computers

and software utilized in connection with providing the Goods and/or Services.

Supplier shall inform Customer without delay about suspicion of breaches of data security or other serious incidents or irregularities regarding any Customer Data.

Supplier agrees that Customer may provide any information received from Supplier to Affiliates of Customer and to third parties.

Protection of Personal Data

11.7.1 If Customer discloses Personal Data to Supplier, Supplier shall comply with all applicable data protection laws and regulations.

11.7.2 Supplier shall apply appropriate physical, technical and organizational measures to ensure a level of security of Personal Data appropriate to the respective risk and the ability to ensure the ongoing confidentiality, integrity, availability and resilience of processing systems and services.

11.7.3 Supplier agrees that it will not withhold or delay its consent to any changes to this Clause 11 which in Customer's or its Affiliates' reasonable opinion are required to be made in order to comply with applicable data protection laws and regulations and/or with guidelines and advice from any competent supervisory authority, and agrees to implement any such changes at no additional cost to Customer.

11.7.4 Supplier acknowledges that the processing of Personal Data in accordance with the Contract may require the conclusion of additional data processing or data protection agreements with Customer or its Affiliates. To the extent such additional agreements are not initially concluded as part of the Contract, Supplier, its relevant Affiliates or sub-contractors shall upon Customer's request promptly enter into any such agreement(s), as designated by Customer and as required by mandatory law or a competent data protection or other competent authority.

Supplier acknowledges that any failure on its part to comply with its obligations under this Clause will cause irreparable harm to Customer which cannot be adequately compensated by damages. Accordingly Customer shall be entitled, in addition to any other remedy available to it, to interlocutory and permanent injunctive relief to restrain any anticipated, present or continuing breach of said obligations.

12. LIABILITY AND INDEMNITY

Without prejudice to applicable mandatory law, Supplier shall, without any limitations, indemnify and hold harmless Customer for all liabilities, damages, cost, losses or expenses (including legal and expertise costs on a solicitor to client basis) incurred by Customer as a result of Supplier's breach of the Contract. Supplier shall, without any limitations, indemnify and hold harmless Customer for any claim made by a third party against Customer in connection with the Goods and/or Services, including but without limitation to claims that such Goods and/or Services infringe a third party's Intellectual Property Rights. Upon Customer's request Supplier shall defend Customer against any third party claims.

Supplier is responsible for the control and management of all of its employees, suppliers and/or subcontractors, and it is responsible for their acts or omissions as if they were the acts or omissions of Supplier.

Supplier shall maintain in force, and upon request provide evidence of, adequate liability insurance and statutory worker's compensation/employer's liability insurance with reputable and financially sound insurers, which however will not relieve Supplier from any liability towards Customer. The insured amount cannot be considered as limitation of liability. Supplier shall furnish Customer with detailed certificates of insurance evidencing that such coverage is in force and effect with thirty (30) calendar days' prior written notice of material change to coverage. All insurance required shall contain an endorse-

ment to the effect that Supplier's insurance policies are considered primary and that any other policies shall be in excess only. Each such policy purchased by Supplier shall be endorsed to waive insurer's rights of subrogation against Customer.

Customer reserves the right to set off any claims under a Contract against any amounts owed to Supplier.

13. SUSPENSION

Customer shall have the right to suspend performance of the Contract at any time for convenience for a period of up to ninety (90) calendar days in the aggregate without any compensation to Supplier. In case the suspension extends beyond ninety (90) calendar days, Supplier shall have the right to be compensated by Customer for the direct and reasonable incurred out-of-pocket costs of such additional suspension, such as cost of protection, storage and insurance. The agreed time for performance of the Contract or the concerned part thereof shall be extended by the time period of the suspension and the Delivery schedule shall be amended accordingly.

Supplier shall, upon Customer's request, suspend the performance of the Contract or any part thereof, including postponing the provision of Goods and/or Services, for such times and in such manner as Customer considers necessary (i) to remediate any health, safety or environmental deficiency by Supplier, or (ii) due to any default by Supplier, in which case Supplier shall bear all costs and be liable for the delay arising from such suspension and Clause 13.1 above shall not apply.

During any suspension Supplier shall properly protect, insure and secure the Goods and/or Services.

Supplier is obliged to make every its best effort to minimize the consequences of any suspension.

Supplier shall have no right to suspend performance of the Contract.

14. TERMINATION

Customer may terminate the Contract for convenience in whole or in part by giving Supplier thirty (30) calendar days written notice. In such event Customer shall pay to Supplier the value of the delivered and accepted but unpaid Goods and/or Services and proven direct cost reasonably incurred by Supplier for the undelivered Goods and/or Services, however in no event more than the price for the Goods and/or Services agreed under the Contract. No further compensation will be due to Supplier.

In the event of Supplier's breach of the Contract, Customer is entitled to terminate the Contract in accordance with Clause 8.4.

Customer may terminate the Contract with immediate effect by notice in writing in the event that (i) an interim order is applied for or made, or a voluntary arrangement approved, or a petition for a bankruptcy order is presented or a bankruptcy order is made against Supplier; or (ii) any circumstances arise which entitle the court or a creditor to appoint a receiver or administrator or to make a winding-up order; or (iii) other similar action is taken against or by Supplier by reason of its insolvency or in consequence of debt; or (iv) there is a change of control of Supplier.

Upon termination Supplier shall immediately and at Supplier's expense return to Customer all Customer property (including any Customer Data, documentation, and transfer of Intellectual Property Rights) then under Supplier's control and provide Customer with the complete documentation about the delivered Goods and/or Services.

15. FORCE MAJEURE

Neither Party will be liable for any delay or failure to perform its obligations under a Contract if the delay or failure results from an event

of Force Majeure. Force Majeure means an event that was not foreseeable by the affected Party at the time of execution of the Contract, is unavoidable and outside the reasonable control of the affected Party, provided that it cannot overcome such event despite all reasonable efforts, and that it provides notice to the other Party within five (5) calendar days from occurrence of the Force Majeure event. Force Majeure does not include transportation delays, non-availability of materials, financial difficulties, inclement weather (except in connection with demonstrated 100-year weather events) or failure or default by Supplier's suppliers or subcontractors, nor strikes or labour disturbances impacting Supplier only (except that Customer may invoke a condition of Force Majeure should a strike or labour disturbance at its customer's facility make it unsafe to attempt to accept delivery of equipment, materials or services at such facility).

If a Force Majeure event exceeds thirty (30) calendar days, the non-affected Party may terminate the Contract forthwith by written notice without liability. Each Party shall use reasonable efforts to minimize the effects of the Force Majeure event.

16. ASSIGNMENT AND SUBCONTRACTING

Supplier may neither assign, nor transfer, encumber nor subcontract the Contract, nor any parts thereof (including any monetary receivables from Customer) without prior written approval of Customer.

Customer may assign or transfer the Contract or any part thereof to its Affiliates, or encumber, subcontract or deal in it (or any part thereof) in any other manner.

17. LIMIT OF LIABILITY

In no event shall Customer be liable for any indirect, special, incidental or consequential damages of any nature or kind including but not limited to delays, loss of profit, loss of revenue, loss of use, loss of data, loss of production, costs of capital or costs of replacement power, even if Customer has been advised of the possibility of such damages. The foregoing limitations shall apply and be effective with respect to any claim, cause of action, or legal theory whatsoever including, but not limited to, contract or warranty (including performance guarantees) or breach thereof, indemnity, tort (including negligence), strict liability.

18. NOTICES

Any notice must be given duly signed by registered mail, courier, fax or by e-mail to the address of the relevant Party as stated in the Contract or to such other address as such Party may have notified in writing. E-mail and fax require written confirmation of the receiving Party. Supplier's reply, correspondence, information or documentation related to the Contract must be provided in the language used in the Contract.

19. WAIVERS

Failure to enforce or exercise any term of the Contract does not constitute a waiver of such term and does not affect the right later to enforce such or any other term therein contained.

20. GOVERNING LAW AND DISPUTE SETTLEMENT

The Contract is governed by the laws of the province of Québec, and the federal laws of Canada therein applicable, however under exclusion of the conflict of laws rules of said province and the United Nations Convention on International Sale of Goods.

If Customer and Supplier are both incorporated in Canada, any dispute arising in connection with the Contract which cannot be settled amicably shall be submitted for resolution to the jurisdiction of the competent courts in the province contemplated in Clause 20.1.

If Customer and Supplier are incorporated in different countries, any dispute arising in connection with the Contract which cannot be settled amicably shall be finally settled under the Rules of Arbitration of

the International Chamber of Commerce by one arbitrator appointed in accordance therewith. Place of arbitration shall be the city of Montréal. The language of the proceedings and of the award shall be English. The decision of the arbitrator is final and binding upon both Parties, and neither Party may appeal for revision.

21. SEVERABILITY

The invalidity or unenforceability of any term of the Contract will not adversely affect the validity or enforceability of the remaining terms. The Contract will be given effect as if the invalid or unenforceable term had been replaced by a term with a similar economic effect.

22. SURVIVAL

Provisions of the Contract which either are expressed to survive its termination or from their nature or context it is contemplated that they are to survive such termination will remain in full force and effect notwithstanding such termination.

The obligations set forth in Clauses 8 (Warranty and Remedies), 9 (Intellectual Property Rights), 10 (Compliance, Integrity, Environments and Safety), 11 (Confidentiality, Data Security, Data Protection), 12 (Liability and Indemnity), 17 (Limit of Liability) and 25 (Language) exist for an indefinite period of time and survive expiration or termination of the Contract for any reason.

23. ENTIRETY

The Contract constitutes the entire agreement between the Parties and replaces any prior agreement between them with regard to its subject.

24. RELATIONSHIP OF PARTIES

The relationship of the Parties is that of independent parties dealing at arm's length and nothing in the Contract may be construed to constitute Supplier as an agent or employee of Customer or so as to have any kind of partnership with Customer, and Supplier must not represent itself as or act on behalf of Customer.

The Contract does not imply any employment relationship between Customer and Supplier, or between Customer and Supplier's employees assigned to the execution of the Contract. Customer remains free of any responsibility or liability for labour, social security or taxes with respect to Supplier and its employees assigned to the execution of the Contract.

25. LANGUAGE

The Parties acknowledge having specifically requested that the Contract and all related documents and correspondence be drafted in English. Les parties reconnaissent avoir exigé que la présente entente et tous les documents s'y rapportant soient rédigés en anglais.